

EDI - ASN Note (VDA 4912)
 Vendor -Plant: 0100 -Flant: 100
 -No: 91001108 -No.: 14550700
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption: Truck
 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 Forw. Agent Name: 16070077
 -Number: 25.376 KG
 Gross Weight:
 VAF-No.: DE123840478 VAF-No.: IT04886850728
 Purch. Ord. Nr.
 Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

80473019	000010	2501364591	3.000	PC	S	SCHALTRAD 5. GANG
05.04.2018		033917-900				180178122
0010		CC: 180032533	1.500	PC	S	5008054960
		CC: 180032501	1.500	PC	S	TBA-520858/P01720
		CC: 1		PC		HESON KLEIN/P01590
		CC: 1		PC		
		Cast-Number: 236009				
		UC-Material: G042050010				
		Text: Engineering Change Status -				
		Text: Customer Change No. -				
		Text: Supplier Index -				

Quantità dichiarata: 3000
 Quantità effettiva: 1
 Tipo Imballaggio: HESON
 Quantità Imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 10.04.18
 Firma: COLATA S

Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

80473026	000010	2501423491	2.800	PC	S	FESTRAD 5. GANG
05.04.2018		033920-900				180178123
0010		CC: 180032530	1.400	PC	S	5008054961
		CC: 180029063	1.400	PC	S	HESON KLEIN/P01590
		CC: 1		PC		TBA-520858/P01720
		CC: 1		PC		
		Cast-Number: 236009				
		UC-Material: G042050010				
		Text: Engineering Change Status -				
		Text: Customer Change No. -				
		Text: Supplier Index -				

Quantità dichiarata: 2800
 Quantità effettiva: 1
 Tipo Imballaggio: HESON
 Quantità Imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 10.04.18
 Firma: COLATA O

Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

80473029	000010	2501364793	1.400	PC	S	SCHALTRAD 6. GANG
05.04.2018		035147-900				180178124
0010		CC: 180028665	1.400	PC	S	5008054963
		CC: 1		PC		TBA-520858/P01720
		Cast-Number: 605776				
		UC-Material: L042000010				
		Text: Engineering Change Status -				
		Text: Customer Change No. -				
		Text: Supplier Index -				

Quantità dichiarata: 1400
 Quantità effettiva: 1
 Tipo Imballaggio: HESON
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 10.04.18
 Firma: COLATA K

Rating Check: NO
 Quant. Check: NO
 Firm: VITRON

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat...)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-56875 Plettenberg.

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Cicliamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3647.93
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000851
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 605776
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035147-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex
(draw. notfic. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80473029/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1009341
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L042000010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/20/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,400
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acier(rie))
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Gegüht/+FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulées)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2600	0.0060	0.0260	1.1000	0.0300	0.1000	0.1200	0.0270	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0015	0.0060	0.0010	0.0000	0.0012	0.0112	2.0000	13.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.20	0.00	35.10	0.00	32.70	30.90	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - Sek. 8	8 - 9	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	173.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr., 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 05.04.2018		7) Relation number	
8) Shipment number 53660		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		12) Customer Number 14550700		Telephone Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		16) Receipt date 05.04.2018 17) Receipt time 19:01:00	
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080473002	2	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	110	1.988
0080473002	1	TBA-520858	DOPPELRAD 2./RW.GANG	55	994
0080473008	1	TBA-520858	ZAHNRAD 2.GANG	44	819
0080473008	3	HESON KLEIN	ZAHNRAD 2.GANG	168	2.493
0080473013	1	TBA-520858	SCHALTRAD 4.GANG	45	1.028
0080473013	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 4.GANG	55	1.020
0080473019	1	TBA-520858	SCHALTRAD 5.GANG	46	1.070
0080473019	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	55	1.080
0080473026	1	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	47	1.066
0080473026	1	TBA-520858	FESTRAD 5.GANG	43	1.061
0080473029	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	46	1.002
0080473031	2	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	160	1.931
0080473768	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	45	1.051
0080474250	8	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	684	7.799
0080475303	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	85	974
Total	26			1.688 KG	25.376 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 41.027,52 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC1560	
				40) Shipping type Truck	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.			
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für den Empfänger Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700 place of storage:

Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Consumption: Truck
 Daimlerstr. 11 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 D-58840 PLETTENBERG I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: 16070077
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 -Number: 25.376 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

CC: 8 DCT300 PC DCT300/P01850
 Cast-Number: 237059
 UC-Material: G048470010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

80475303	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915701
05.04.2018		035307-900		PC	M	180478128	nt. wt.: 889 KG
COIO		CC: 180032465	1.850	PC	M	DCT300/P01850	KUEHNE + NAGEL S.r.l.
		CC: 1		PC	M	5008054954	ACCETTAZIONE MERCE
		Cast-Number: 605102				COLATA C	Quantità dichiarata: 1850
		UC-Material: L042290010				200 BPF	Quantità effettiva: -
		Text: Engineering Change Status A					Tipo Imballaggio: H 690w
		Text: Customer Change No.					Quantità Imballi: 1
		Text: Supplier Index -					Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO

***** E N D *****
 Data controllo: 20.04.18
 Firma Mf Nov 12

GR: Quant. Check: Rating Check: